

Raková, Zuzana

Bibliographie

In: Raková, Zuzana. *La traduction tchèque du français*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 131-132

ISBN 978-80-210-6775-2; ISBN 978-80-210-6778-3 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/130673>

Access Date: 25. 03. 2025

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

BIBLIOGRAPHIE

- BASSNETT, Susan : *Translation studies*. Routledge, London / New York, 1992 (1980).
- BERMAN, Antoine : *L'épreuve de l'étranger. Culture et traduction dans l'Allemagne romantique*. Gallimard, Paris, 1984.
- ČECH, Pavel : *Francouzsko-české vztahy v oblasti překladu (1945-1953)*. Masarykova univerzita, Brno, 2011.
- ČECH, Pavel : *České překlady z francouzštiny 1945-1953. Český překlad II*. Praha, 2004, pp. 202-218.
- DRSKOVÁ, Kateřina : *České překlady francouzské literatury (1960-1969)*. Jihočeská univerzita, České Budějovice, 2010.
- DRSKOVÁ, Kateřina : *Francouzsky psaná literatura v českých překladech. Čtenář. Měsíčník pro knihovny*, 57/3, 2005, pp. 99-101.
- DRSKOVÁ, Kateřina : *Francouzsky psaná literatura v českých překladech. 2. část. Čtenář. Měsíčník pro knihovny*, 57/4, 2005, pp. 135-137.
- DRSKOVÁ, Kateřina : *Francouzsky psaná literatura v českých překladech. 3. část. Čtenář. Měsíčník pro knihovny*, 57/5, 2005, pp. 171-173.
- HRALA, Milan (ed.) : *Kapitoly z dějin českého překladu*. Karolinum, Praha, 2002.
- HRDLIČKA, Milan jr. : *Ke vztahu překladatel - čtenář z perspektivy diachronní*. Gromová, Edita - Hrdlička, Milan (eds.), *Antologie teorie uměleckého překladu*, FF OU, Ostrava, 2004, pp. 31 - 35.
- HRDLIČKA, Milan : *Literární překlad a komunikace*. ISV nakladatelství, Praha, 2003.
- CHROBÁK, Tomáš : *Ernest Denis – sa vie et son temps*. T. Chrobák, D. Olšáková (eds.) : *Ernest Denis*, Praha, Eva, 2003, pp. 99-142.
- JELÍNEK, Hanuš : *La littérature tchèque contemporaine*. Mercure de France, Paris, 1912.
- KREJČÍ, František Václav : *Konec století. Výbor z pamětí*. Praha, Československý spisovatel, 1989.
- LEVÝ, Jiří : *České teorie překladu*. Praha, Státní nakladatelství krásné literatury, hudby a umění, 1957.
- MASSUARD, Alain : *Le livre français en République tchèque*. *BBF*, 2003, n° 5, p. 53-55. Consulté le 09 août 2012 à partir du site <<http://bbf.enssib.fr/>>
- PFAFF, Ivan : *Česká přínáležitost k Západu v letech 1815-1878. K historii českého evropanství mezi vídeňským a berlínským kongresem*. Brno, 1996.
- PISTORIUS, Georges : *Destin de la culture française dans une démocratie populaire. La présence française en Tchécoslovaquie (1948-1956)*. Paris, Les Iles d'Or, 1957.

- PYM, Anthony : *Method in Translation History*. St. Jerome Publishing, Manchester, 1998.
- RAKOVÁ, Zuzana : La traduction du français dans le contexte de la francophilie tchèque entre 1870 et 1914. *Studia Romanistica*, Ostrava, 1.2011, pp. 119-130.
- RAKOVÁ, Zuzana : *Francophonie de la population tchèque 1848-2008*. Masarykova univerzita, Brno, 2011.
- REZNIKOW, Stéphane : *Francophilie et identité tchèque (1848-1914)*. Honoré Champion, Paris, 2002.
- STAVINHOVÁ, Zdeňka : Deux traducteurs tchèques importants et leur grand rôle culturel. AUC, *Philologica 2, Translatologica Pragensia VI*, Praha, 1995, pp. 105-108.
- VADDÉ, Agnès : *Politique éditoriale et traduction. L'exemple de la littérature française traduite en tchèque entre 1960 et 1989*. Université de Genève, 2001. Mémoire de Licence présenté à l'École de Traduction et d'Interprétation (ETI).
- VESELÝ, Jindřich : České překlady z francouzské literatury 18. století. *Acta universitatis carolinae, Philologica 4-5, Translatologica Pragensia I*, Praha, 1984, pp. 113-122.

SITOGRAPHIE

- <http://bbf.enssib.fr/>, consulté le 09 août 2012.
- http://www.obecprekladatelu.cz/_ftp/DUP/DUP02.htm, consulté le 28 juillet 2013.
- <http://www.knihovna-cr.cz/osobnosti-chrudimska/pelcl-josef>, consulté le 29 septembre 2013.
- <http://www.nkp.cz/katalogy-a-db/souborny-katalog-cr>, consulté le 29 septembre 2013.